

УДК 811.111(075.8)
ББК 81.2Англ-923
Ш37

Р е ц е н з е н т ы:

кафедра иностранных языков Московского университета МВД России
(начальник кафедры канд. юрид. наук, проф. И.А. Горшенева);
профессор *В.В. Шпрынов*
(Московский государственный лингвистический университет)

Главный редактор издательства
кандидат юридических наук,
доктор экономических наук *Н.Д. Эриашвили*

Шевелёва, Светлана Александровна.

Ш37 English for lawyers: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению «Юриспруденция» (030500) / С.А. Шевелёва. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. — 431 с. — (Серия «Special English for Universities, Colleges»).

ISBN 978-5-238-01194-3

Агентство СІР РГБ

Пособие ориентировано на развитие устной и письменной речи на основе профессионально-ориентированной тематики (право и закон, конституция, английское право, права человека, уголовное право, семейное право, суды и судьи т.д.) и лексики. Особое внимание уделяется диалогической речи, воспроизводящей ситуации общения в David's School of English, а также на семинарах юридических факультетов английских университетов. Тексты юридической тематики сопровождаются упражнениями на развитие устной и письменной речи. Грамматические правила сопровождаются разнообразными упражнениями. Приводятся тексты и игры на проверку усвоенного материала, а также англо-русский словарь юридических терминов и понятий.

ББК 81.2Англ-923

ISBN 978-5-238-01194-3

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ЮНИТИ-ДАНА, 2007

Воспроизведение всей книги или какой-либо ее части любыми средствами или в какой-либо форме, в том числе в Интернет-сети, запрещается без письменного разрешения издательства.

© Оформление «ЮНИТИ-ДАНА», 2007

CONTENTS

От автора	3
UNIT 1: STUDYING LAW	12
Section 1: <i>Grammar</i> Articles	12
Section 2: <i>Texts</i>	16
1 Faculty of law	
2 Studying law at Cambridge	
3 Moscow State Law Academy	
Section 3: <i>Speaking English</i> Students	25
UNIT 2: HISTORICAL SOURCES OF ENGLISH LAW	28
Section 1: <i>Grammar</i> The Singular and the Plural of Nouns	28
Section 2: <i>Texts</i>	30
1 The Common Law	
2 Equity	
3 Legislation	
Section 3: <i>Speaking English</i> The House of Lords	40
UNIT 3: CLASSIFICATION OF LAW	43
Section 1: <i>Grammar</i> Indefinite Tenses	43
Section 2: <i>Texts</i>	47
1 Criminal Law and Civil Law	
2 Public Law and Private Law	
3 Substantive Law and Procedural Law	
4 Municipal Law and Public International Law	
Section 3: <i>Speaking English</i> Municipality	55
UNIT 4: LAW AND ENFORCEMENT	59
Section 1: <i>Grammar</i> Continuous Tenses	59
Section 2: <i>Texts</i>	63
1 The nature of law	
2 Custom and law	
3 Enforcement	

Section 3:	<i>Newspaper item</i>	71
	Russian law enforcers move against online music pirates	
Section 4:	<i>Speaking English</i> Music pirates and law	73
Section 5:	<i>Word game</i>	76
<hr/>		
UNIT 5: STATES, STATUTES AND CONSTITUTIONS		77
Section 1:	<i>Grammar</i> Perfect Tenses	77
Section 2:	<i>Texts</i>	81
	1 The Russian Federation	
	2 State power in the Russian Federation	
	3 The USA and the Constitution	
Section 3:	<i>Speaking English</i> Vetoes	91
Section 4:	<i>Annotation of the book</i> Interpreting States Constitutions	93
Section 5:	<i>Newspaper item</i> New statutes of Catalonia	95
<hr/>		
UNIT 6: THE UK AND CHARACTERISTICS OF ENGLISH LAW		97
Section 1:	<i>Grammar</i> Passive Voice	97
Section 2:	<i>Texts</i>	99
	1 The UK and government	
	2 Characteristics of English law	
	3 Legal systems of the UK	
Section 3:	<i>Newspaper item</i> Blair mobilising supporters	109
Section 4:	<i>Speaking English</i> Bills and acts	111
Section 5:	<i>Illustrations</i> Act of Parliament	113
<hr/>		
UNIT 7: THE EUROPEAN UNION AND LAW		116
Section 1:	<i>Grammar</i> Present Participle	116
	Absolute Participial Construction	
Section 2:	<i>Texts</i>	118
	1 The European Union and its institutions	
	2 European Union legislation	
	3 European Union law in the UK	
Section 3:	<i>Newspaper item</i> EU draft patent law	127
Section 4:	<i>Speaking English</i> Patents and licences	130
Section 5:	<i>Annotation of the book</i> Taxation in the EU	133
Section 6:	<i>Word game</i>	135
<hr/>		

UNIT 8: HUMAN RIGHTS	136
Section 1: <i>Grammar</i> Past Participle	136
Section 2: <i>Texts</i>	139
1 Human rights	
2 The European human rights system	
Section 3: <i>Speaking English</i> Human Rights Watch	144
Section 4: <i>Newspaper item</i> Sarkozy supports giving immigrants a vote in city polls	147
Section 5: <i>Annotations of the books</i>	149
1 International Human Rights in Context: Law, Politics, Morals	
2 European Human Rights Law Review	
Section 6: <i>Illustrations</i> The Tyrer case	151
<hr/>	
UNIT 9: THE JUDICIARIES, LAW OFFICERS AND LEGAL PROFESSION	155
Section 1: <i>Grammar</i> The Gerund	155
Section 2: <i>Texts</i>	158
1 The Lord Chancellor and judges	
2 Law officers	
3 Solicitors	
4 Barristers	
Section 3: <i>Speaking English</i> Notaries and lawyers	170
Section 4: <i>Annotation of the book</i>	174
City lawyers	
Section 5: <i>Newspaper item</i> Supreme Court nominee	176
Section 6: <i>Word game</i>	178
<hr/>	
UNIT 10: COURTS	179
Section 1: <i>Grammar</i> The Infinitive	179
Section 2: <i>Texts</i>	184
1 Civil courts of the UK	
2 Criminal courts	
3 Other courts	
4 Lay persons in the courts	
Section 3: <i>Speaking English</i> The Old Bailey	198
Section 4: <i>Annotations of the books</i>	200
1 The Supreme Court Review, 2004	
2 The Supreme Court Economic Review, 2005	

Section 5: <i>Illustrations</i>	Arbitration and courts	202
Section 6: <i>Word Game</i>		203
<hr/>		
UNIT 11: LEGAL SOURCES		204
Section 1: <i>Grammar</i>	Modal Verbs and the Infinitive	204
Section 2: <i>Word-formation</i>	Conversion	207
Section 3: <i>Texts</i>		209
	1 Judicial precedent	
	2 Legislation	
	3 Textbooks	
	4 Local customs	
Section 4: <i>Speaking English</i>	Customs	220
Section 5: <i>Annotation of the book</i>	Law's Limits	221
Section 6: <i>Illustrations</i>	Examples of cases	223
<hr/>		
UNIT 12: CRIMINAL LAW		225
Section 1: <i>Grammar</i>	The Passive Infinitive	225
Section 2: <i>Word formation</i>	Suffixes of nouns	228
Section 3: <i>Texts</i>		230
	1 Definition of crime	
	2 Criminal liability	
	3 Offences	
	4 Economic crimes	
Section 4: <i>Speaking English</i>	Frauds	242
Section 5: <i>Newspaper item</i>	Foreign tax fraud is within reach of US law, says court	243
Section 6: <i>Illustrations</i>	Examples of cases	246
<hr/>		
UNIT 13: THE LAW OF TORT		247
Section 1: <i>Grammar</i>	The Perfect Infinitive	247
Section 2: <i>Word formation</i>	Suffixes of verbs	250
Section 3: <i>Texts</i>		251
	1 The nature of a tort	
	2 Damage and liability	
	3 Capacity of parties in tort	
Section 4: <i>Speaking English</i>	Torts and languages	263
Section 5: <i>Newspaper item</i>	French students riot over employers' law	265
Section 6: <i>Illustrations</i>	Examples of cases	266
<hr/>		

UNIT 14: THE LAW OF PERSON	269
Section 1: <i>Grammar</i>	269
1 The Rules of the Sequence of Tenses	
2 Indirect Speech	
Section 2: <i>Word formation</i>	271
1 Suffixes of Adjectives	
2 Suffixes of Adverbs	
Section 3: <i>Texts</i>	274
1 Legal persons	
2 Nationality and domicile	
3 Marriage	
4 Divorce	
Section 4: <i>Speaking English</i> Marriage by the Church of England	285
Section 5: <i>Illustrations</i> Examples of cases	287
Section 6: <i>Test</i>	288
<hr/>	
UNIT 15: JURISTIC PERSONS AND THE CROWN	290
Section 1: <i>Grammar</i> Indirect Speech	290
Section 2: <i>Word formation</i> Prefixes	293
Section 3: <i>Texts</i>	295
1 Corporations	
2 Registration	
3 Companies	
4 Other juristic persons	
Section 4: <i>Speaking English</i> The Crown	308
Section 5: <i>Illustrations</i> The Crown Proceedings Act, 1947	310
Section 6: <i>Test</i>	311
<hr/>	
UNIT 16: THE LAW OF CONTRACT	313
Section 1: <i>Grammar</i> The construction <i>to suggest that smb should do smth</i>	313
Section 2: <i>Word formation</i> Compound Nouns	315
Section 3: <i>Texts</i>	316
1 Classification of contracts	
2 Intention to create legal relations	
3 Arbitration	

4 Arbitration procedure	
Section 4: <i>Speaking English</i> At a business talk	329
Section 5: <i>Illustrations</i> Contract (an extract)	331
Section 6: <i>Word game</i>	333
<hr/>	
UNIT 17: TRUSTS	334
Section 1: <i>Grammar</i> The Construction <i>it is important that smb should do smth</i>	334
Section 2: <i>Word formation</i> Compound Adjectives	336
Section 3: <i>Texts</i>	338
1 Definition of a trust	
2 Private trusts	
3 Public (or charitable) trusts	
4 Trustees	
Section 4: <i>Speaking English</i> Trust corporations	348
Section 5: <i>Illustrations</i>	350
1 Examples of cases	
2 Power of attorney	
Section 6: <i>Test</i>	352
<hr/>	
UNIT 18: THE LAW OF PROPERTY	354
Section 1: <i>Grammar</i> The Constructions with the verb <i>to wish</i>	354
Section 2: <i>Word formation</i> Abstract Nouns	356
Section 3: <i>Texts</i>	358
1 Ownership	
2 Property	
3 Property law	
4 Sale of land	
Section 4: <i>Speaking English</i> Conveyance of the property	369
Section 5: <i>Illustrations</i> Examples of cases	370
Section 6: <i>Test</i>	372
<hr/>	
UNIT 19: THE LAW OF SUCCESSION	374
Section 1: <i>Grammar</i> Complex Sentences with clauses of unreal condition	374
Section 2: <i>Words</i> Abbreviations	377
Section 3: <i>Texts</i>	378
1 Succession on bankruptcy	

2 Succession on death	
3 Nature of a will	
Section 4: <i>Speaking English</i> Formalities	386
Section 5: <i>Illustrations</i>	388
1 A specimen will	
2 A liquidation clause of a contract	
Section 6: <i>Test</i>	392
<hr/>	
UNIT 20: PROCEDURE	394
Section 1: <i>Grammar</i> Punctuation (Commas)	394
Section 2: <i>Words</i> Latin borrowings	398
Section 3: <i>Texts</i>	399
1 Civil procedure	
2 Case management	
3 Commencement of proceedings	
Section 4: <i>Speaking English</i> Trial	405
Section 5: <i>Illustrations</i>	407
1 Criminal procedure in a magistrates' court	
2 Criminal procedure in the Crown Court	
Section 6: <i>Crossword puzzle</i>	410
<hr/>	
Keys (to Tests and Word games of Units 4–20)	413
English-Russian Vocabulary of Law Terms	415